

If you want the ACCESS Center to help you help yourself and you accept the terms below, sign in.

- ◆ The ACCESS Center will give you *legal information*, not *legal advice*.
- ◆ We are **not** your lawyer, and this meeting is **not** private. What you tell us is not confidential.
- ◆ We help everyone. That means we may also help the other side in your case.
- ◆ To hire a lawyer, call the San Francisco Bar Association's Lawyer Referral Service: **415-989-1616**

Kung gusto mong tulongan ka ng ACCESS Center na tulongan ang iyong sarili at tinatanggap mo ang mga takda sa ibaba, magpatala.

- ◆ Ang ACCESS Center ay magbibigay sa iyo ng *impormasyong pambatas*, hindi *pagyong pambatas*.
- ◆ Hindi kami ang iyong abogado, at ang pagtatagpong ito ay **hindi** pribado. Ang sasabihin mo sa amin ay **hindi** kompidensiyal.
- ◆ Tinutulongan namin ang lahat. Ito ay nanganganulugan na maaaring tulongan din namin ang kabilang panig sa iyong kaso.
- ◆ Upang kumuha ng abogado, tawagan ang Serbisyong Pagrekomenda ng Abogado ng Asosasyon sa Bar ng San Francisco: **415-989-1616**

Si quiere que el Centro ACCESS le ayude a ayudarse a sí mismo y acepte los términos a continuación, firme para inscribirse.

- ◆ El Centro ACCESS le dará *información legal*, no *asesoramiento legal*.
- ◆ No somos su abogado y esta reunión **no** es privada. Lo que usted nos dice **no** es confidencial.
- ◆ Ayudamos a todos. Eso significa que también podremos ayudar a la otra parte en su caso.
- ◆ Para contratar a un abogado, llame al Servicio de Remisión del Colegio de Abogados de San Francisco: **415-989-1616**

Если вы хотите, чтобы центр ACCESS («ДОСТУП») помог вам помочь самому себе, и вы согласны с нижеприведенными условиями, поставьте свою подпись.

- ◆ Центр ACCESS предоставит вам юридическую *информацию*, а не юридическую *консультацию*.
- ◆ Мы не являемся вашим адвокатом, и эта встреча **не** носит частного характера. То, что вы нам говорите, **не является** конфиденциальным.
- ◆ Мы помогаем каждому. Это означает, что мы также можем помочь второй стороне по вашему делу.
- ◆ Для того чтобы нанять адвоката, позвоните в Службу выдачи направлений к юристам Ассоциации адвокатов округа Сан-Франциско (San Francisco Bar Association's Lawyer Referral Service) по телефону: **415-989-1616**

您如果希望ACCESS中心幫助您自助，並且接受下列條件，請登記。

- ◆ ACCESS中心將為您提供法律資訊，而不是法律諮詢。
- ◆ 我們不擔任您的律師，這次您與我們會談不是私下會談。您告訴我們的資訊不被保密。
- ◆ 我們可以為任何人提供幫助，這意味著我們也可以向對方當事人提供幫助。
- ◆ 欲聘請律師，請電舊金山律師協會律師推薦處：**415-989-1616**

Нуж ли вам помощь Центра ACCESS для самостоятельного решения проблемы, и вы согласны с условиями ниже, пожалуйста, зарегистрируйтесь.

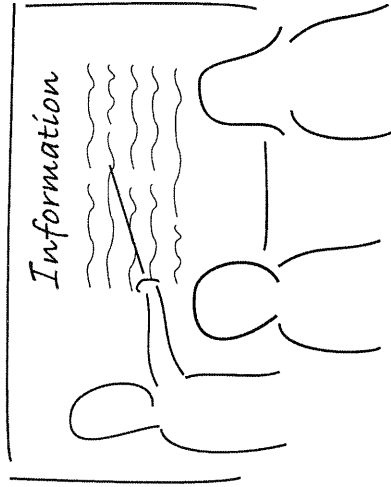
- ◆ Центр ACCESS предоставит вам юридическую *информацию*, а не юридическую *консультацию*.
- ◆ Мы не являемся вашим адвокатом, и эта встреча **не** носит частного характера. То, что вы нам говорите, **не является** конфиденциальным.
- ◆ Мы помогаем каждому. Это означает, что мы также можем помочь второй стороне по вашему делу.
- ◆ Для того чтобы нанять адвоката, позвоните в Службу выдачи направлений к юристам Ассоциации адвокатов округа Сан-Франциско (San Francisco Bar Association's Lawyer Referral Service) по телефону: **415-989-1616**



ACCESS

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_



# ACCESS is here to help you help yourself.

- We will give you *legal information*, NOT *legal advice*.
- We are available to help both parties. That means we may also help the other side in your case.
- We do NOT represent you and CANNOT be your lawyer.
- Your meetings with us are not private. That means what you tell ACCESS is NOT confidential.
- To hire a lawyer, call the San Francisco Bar Association's Lawyer Referral Service: **415-989-1616**

## ACCESS le ayudará a ayudarse a sí mismo.

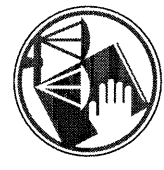
- Le daremos *información legal*, NO *asesoramiento legal*.
- Estamos disponibles para ayudar a las dos partes. Eso quiere decir que es posible que ayudemos al otro lado en su caso.
- NO lo representamos a usted y NO PODEMOS ser su abogado.
- Sus reuniones con nosotros no son privadas. Eso quiere decir que lo que dice a ACCESS NO es confidencial.
- Para contratar a un abogado, llame al Servicio de Remisión a Abogados de la Asociación del Colegio de Abogados de San Francisco: **415-989-1616**

## ACCESS在此協助您採取自助。

- 我們會為您提供法律資訊，而非法律諮詢。
- 我們可以為雙方提供協助。這意味著我們有可能協助您的案件中另一方。
- 我們不會代表您，也不能作為您的律師。
- 您與我們的會面並不是私人性質。因此，您告訴 ACCESS 的情況並不會保密。
- 要聘請律師，請致電舊金山律師公會的法律諮詢服務：**415-989-1616**

## Центр ACCESS готов оказать вам содействие, чтобы вы могли помочь сами себе.

- Мы дадим вам *юридическую информацию*, НО НЕ *юридическую консультацию*.
- Мы готовы помочь обеим сторонам. Это значит, что мы также можем помочь другой стороне, участвующей в вашем деле.
- Мы НЕ представляем вас на разбирательствах и НЕ МОЖЕМ быть вашим адвокатом.
- Наши встречи с вами не являются частными. Это значит, что все сказанное вами в центре ACCESS, НЕ ЯВЛЯЕТСЯ конфиденциальным.
- Чтобы нанять адвоката, позвоните в Службу выдачи направлений к адвокатам при Ассоциации адвокатов Сан-Франциско (San Francisco Bar Association's Lawyer Referral Service) по телефону: **415-989-1616**.



# ACCESS

San Francisco Superior Court  
575 Polk Street, Room 001, San Francisco, CA

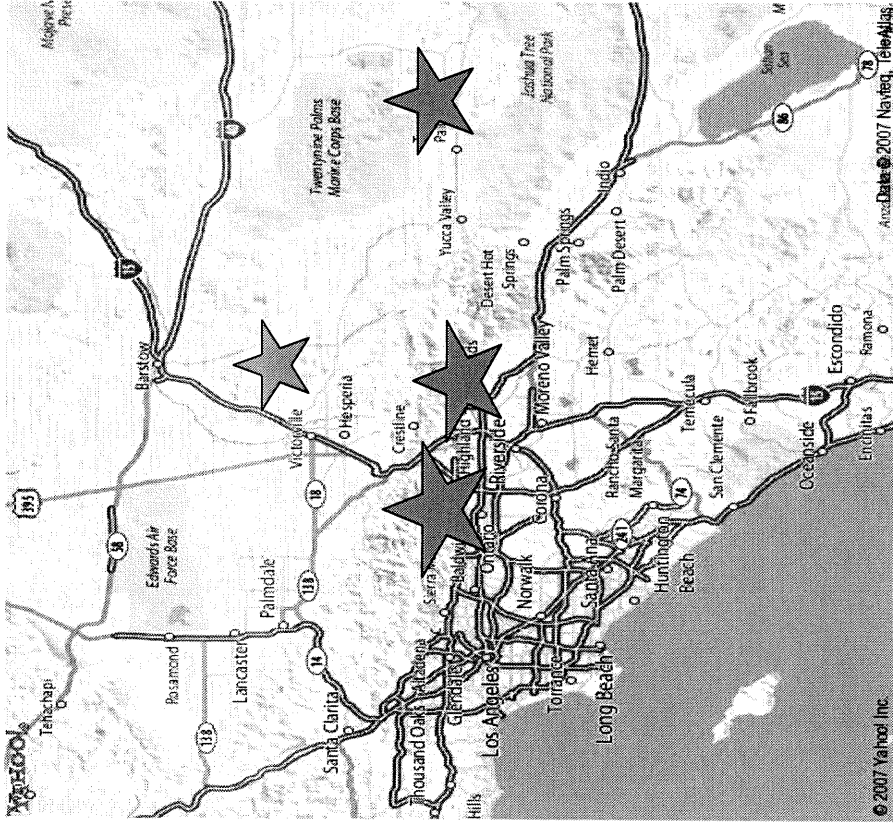
## Ang ACCESS ay narito upang ikaw ay matulongan na tulongan ang iyong sarili.

- Bibigyan ka namin ng *legal na impormasyon*, HINDI *legal na payo*.
- Kami ay handa upang tulongan ang magkabilang partido. Ang ibig sabihin niyan, maaari din naming tulongan ang kabilang panig ng iyong kaso.
- HINDI kami maaaring kumatawan sa iyo at HINDI MAAARING maging iyong abogado.
- Ang iyong mga pakikipagpulong sa amin ay hindi pribado. HINDI kompidensiyal.
- Para kumuha ng abogado, tawagan ang San Francisco Bar Association's Lawyer Referral Service: **415-989-1616**

## ACCESS là để giúp quý vị tự giúp lấy mình.

- Chúng tôi sẽ đưa *thông tin pháp lý* cho quý vị, CHỨ KHÔNG *cố vấn pháp lý*.
- Chúng tôi giúp cả hai bên. Tức là chúng tôi cũng có thể giúp cho bên kia trong vụ quý vị.
- Chúng tôi KHÔNG đạt điện cho quý vị và KHÔNG THỂ là luật sư của quý vị.
- Những lần quý vị gặp chúng tôi không mang tính cách riêng tư. Điều đó có nghĩa là những gì quý vị nói với ACCESS đều KHÔNG được giữ kín.
- Muốn thuê luật sư, hãy gọi cho Dịch Vụ Giới Thiệu Luật Sư của Luật Sư Đoàn San Francisco: **415-989-1616**

# San Bernardino Locations



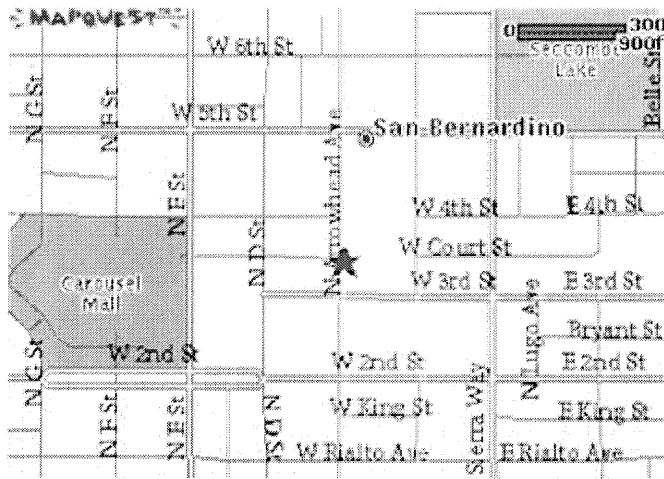
- San Bernardino Courthouse  
351 N. Arrowhead Avenue  
San Bernardino, CA 92415

- Rancho Cucamonga Courthouse  
8303 N. Haven Ave., Basement level  
Rancho Cucamonga, CA 91730

- Victorville Courthouse  
14455 Civic Drive  
Victorville, CA 92392

- Joshua Tree Courthouse  
6527 White Feather Road  
Joshua Tree, CA 92252

# San Bernardino Courthouse



**Address:**  
351 North Arrowhead Avenue  
San Bernardino, CA 92415

**Regular Hours:**  
Mondays through Thursday  
8:30 a.m. to 12:00 p.m.  
1:30 p.m. to 4:00 p.m.

**Services Available in:**  
English and Spanish

**Assistance With:**  
Family Law  
Guardianships  
Landlord/Tenant

